

INVITATION TO TENDER

Table of Contents

1. Background Information on Plan International 3
2. Summary of the Requirement 3
3. ITT Overview and Instructions 3
3.1 Overview 3
3.2 Instructions to Tenderers 3
4. Specification and Scope of Requirement 6
5. Selection Criteria 6
6. Evaluation of offers 8
7. Terms & Conditions 8
8. Plan International's Ethical & Environmental Statement 10
9. Submission Checklist 10

1. Background Information on Plan International

Plan International is an independent development and humanitarian organisation that advances children's rights and equality for girls.

بلان انترناشونال منظمة انمائية وانسانية مستقلة تعمل على تعزيز حقوق الطفل والمساواة للفتيات

We believe in the power and potential of every child, but this is often suppressed by poverty, violence, exclusion and discrimination, and its girls who are most affected. Working together with children, young people, our supporters and partners, we strive for a just world, tackling the root causes of the challenges facing girls and all vulnerable children.

نحن نؤمن بقوة وإمكانات كل طفل، ولكن غالبًا ما يتم قمع ذلك من خلال الفقر والعنف والإقصاء والتمييز، ,والفتيات هن الأكثر تضررًا. وبالعمل مع الأطفال والشباب ومؤيدينا وشركائنا، نسعى جاهدين من أجل عالم عادل، ومعالجة الأسباب الجذرية للتحديات التي تواجه الفتيات وجميع الأطفال المستضعفين

We support children's rights from birth until they reach adulthood, and we enable children to prepare for – and respond to – crises and adversity. We drive changes in practice and policy at local, national and global levels using our reach, experience and knowledge.

نحن ندعم حقوق الأطفال منذ الولادة وحتى بلوغهم سن الرشد، ونمكن الأطفال من الاستعداد للأزمات والشدائد ومجابهتها. نحن نقود التغييرات في الممارسة والسياسة على المستويات المحلية والوطنية والعالمية باستخدام نطاق نفوذنا وخبرتنا ومعرفتنا

We have been building powerful partnerships for children for over 80 years and are now active in more than 75 countries.

وما فتئنا نبني شراكات قوية من أجل الأطفال منذ أكثر من 80 عاما، ونعمل الآن في أكثر من 75 بلدا.

Read more about Plan International's Global Strategy: 100 Million Reasons at https://plan-international.org/strategy

قرأ المزيد من الاستراتيجية العالمية : 100 مليون سبب , في الموقع

2. Summary of the Requirement *ملخص المتطلبات*

Supply of Textbooks توريد كتب مدرسية

Location North Darfur Tawila

3. ITT Overview and Instructions - نظرة عامة عن الدعوة لتقديم المناقصات والموجهات

3.2 Overview- نظرة عامة

Plan International are inviting interested parties to submit a **bid** *for Textbooks* as part of a competitive process for exercise books. Successful Bidder(s) will be expected to enter into a **formal contract**. Plan International reserves the right not to award a contract as a result of this Invitation to Tender, or to award to multiple successful Bidders.

تدعو بلان إنترناشيونال الأطراف المعنية إلى تقديم [عرض لتوريد كتب مدرسية كجزء من عملية تنافسية توريد الكتب - من المتوقع أن يدخل مقدم(مقدمو) العطاء الفائز في عقد رسمي لتوفير الكتب المطلوبة
تحتفظ بلان إنترناشيونال بالحق في عدم منح عقد نتيجة لهذه الدعوة لتقديم

3.3 Instructions to Tenderers تعليمات لمقدمي العطاءات

These instructions are designed to ensure that all Bidders are given equal and fair consideration. It is the Bidders responsibility to ensure their offer is complete and that you provide all the

necessary information asked for in the format specified, or risk your offer being rejected. Further details can be found in section 9 of this ITT document, **‘Submission Checklist.’**

تم تصميم هذه التعليمات لضمان منح جميع مقدمي العطاءات الاعتبار المتساوي والعادل. تقع على عاتق مقدمي العطاءات مسؤولية ضمان اكتمال عرضهم وتقديم جميع المعلومات الضرورية المطلوبة بالشكل المحدد، أو المخاطرة برفض عرضه. يمكن العثور على "مزيد من التفاصيل في القسم 9.1 من وثيقة الدعوة لتقديم المناقصات هذه، "قائمة مراجعة التقديم.

Women-owned businesses and companies actively engaged or advancing gender equality and women empowerment in the workplace are especially encouraged to apply.
تشجيع الشركات المملوكة للنساء والشركات التي تعمل بنشاط أو تعزز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مكان العمل بشكل خاص على التقديم.

Documents comprising this tender pack are as follows:

الكراسات التي تتألف منها حزمة العطاء هذه هي كما يلي

- [PIS/ITT/FY24/0002] Plan Tender Dossier (mandatory)(إلزامي) ملف بلان للمناقصة
- ANNEX B - Pricing Schedule (mandatory)- إلزامي - الملحق ب – جدول التسعير
- ANNEX C - Technical Questions (mandatory) – إلزامي - الملحق ج الأسئلة الفنية
- ANNEX D - Supplier Questionnaire (mandatory)(إلزامي) الملحق د - استبيان المورد
- ANNEX E - Non-Staff Code of Conduct (mandatory)(إلزامي) الملحق هـ - مدونة قواعد السلوك لغير الموظفين

Tenderers are required to submit their proposal, inclusive of all required annexes, via email to Sudan.Procurement@plan-international.org . Offers must be received by the deadline specified in the section **‘3.3. Key Dates and Timelines.’**

يطلب من مقدمي العطاءات تقديم اقتراحاتهم , بما في ذلك جميع المرفقات المطلوبة عبر البريد الالكتروني

Sudan.Procurement@plan-international.org

ويجب استلام العطاءات بحلول الموعد النهائي المحدد في القسم 1.2.3 التواريخ والجداول الزمنية الرئيسية

The offer and all correspondence and documents related to the tender must be written in English languages accepted

يجب أن يكون العطاء وجميع المراسلات والمستندات المتعلقة بالمناقصة مكتوبة باللغة الانجليزية

Each Tenderer or member of consortium or sub-contractor may submit only one offer.

يجوز لكل مقدم عطاء أو عضو في اتحاد أو مقاول من الباطن تقديم عرض واحد فقط.

Unless stated otherwise, all communications from Bidders in relation to this tender, including Clarification Questions, must be directed to Sudan.Procurement@plan-international.org and must include the ITT reference number: *[PIS/D4/ITT/FY27/0001 and Supply of Textbooks] or through mobile to 0900905225*

ما لم ينص على خلاف ذلك، يجب توجيه جميع المراسلات من مقدمي العطاءات فيما يتعلق بهذه المناقصة، بما في ذلك أسئلة التوضيح، الى

Ahmed.Ibrahim@plan-international.org

3.4 Key Dates and Timelines التواريخ الرئيسية والجداول الزمنية

The following table outlines the key dates and timelines associated with this tender process. Plan International reserves the right to change these at any time as the tender progresses. To maintain transparency, fairness, and adequate time to prepare your offers, Plan International will inform all interested Parties of any changes to these key dates and timelines simultaneously and in a timely fashion.

يوضح الجدول التالي التواريخ الرئيسية والجداول الزمنية المرتبطة بعملية المناقصة هذه. تحتفظ بلان إنترناشيونال بالحق في تغييرها في أي بإبلاغ جميع الأطراف وقت مع تقدم المناقصة. للحفاظ على الشفافية والإنصاف والوقت الكافي لإعداد مناقصاتك، ستقوم بلان إنترناشيونال في وقت واحد وفي الوقت المناسب المهتمة بأي تغييرات تطرأ على هذه التواريخ والجداول الزمنية الرئيسية

Activity تاريخ الموعد النهائي	Deadline Date تاريخ الموعد النهائي
Issue of Invitation to Tender اصدار الدعوة لتقديم العطاءات	**November 8th 2026**
Deadline for supplier submission of clarifications questions الموعد النهائي لتقديم المورد لأسئلة او التوضيحات	**November 10, 2026**
Deadline for Plan to respond to clarification questions الموعد النهائي لبلان للرد على الاسئلة التوضيحات	**November 11, 2026**
Deadline for submission of offers الموعد النهائي لتقديم العطاءات	**November 14, 2026**

3.4 Pricing التسعير

Bidders are required to complete the pricing schedule attached separately in **'Annex B – Pricing Schedule.'** All prices must be quoted in [SDG], and inclusive of Value Added Tax (VAT).

يطلب من مقدمي العطاءات اكمال جدول التسعير المرفق بشكل منفصل في "الملحق ب – جدول التسعير" ويجب تحديد جميع الأسعار ب (ادخل العملة المفضلة) ولا تشمل ضريبة القيمة المضافة

It is expected that prices will be fixed for the duration of the contract and quotes valid for a maximum period of 30 calendar days following the Closing Date of this tender. If for any reason you are unable to guarantee fixed pricing for the duration of the contract, any projected price increases should be clearly stated in your tender.

يومًا تقويميًا بعد تاريخ 30 من المتوقع أن تكون الأسعار ثابتة طوال مدة العقد وأن تكون عروض الأسعار صالحة لمدة أقصاها إغلاق هذه المناقصة. إذا لم تتمكن لأي سبب من الأسباب من ضمان التسعير الثابت طوال مدة العقد، فيجب ذكر أي زيادات متوقعة في الأسعار بوضوح في مناقصتك.

To ensure a fair and transparent process, Plan International will not be able to divulge budget information relating to this tender or associated Projects. It is expected that Bidders submit their best possible financial offer at the point of submission.

لضمان عملية عادلة وشفافة، لن تتمكن بلان إنترناشيونال من الكشف عن معلومات الميزانية المتعلقة بهذه المناقصة أو المشاريع المرتبطة بها. من المتوقع أن يقدم مقدمو العطاءات أفضل عرض مالي ممكن عند نقطة التقديم

The successful Bidder will be required to pay their staff who work on this contract **at least** the National Living Wage.

سيُطلب من مقدم العطاء الفائز دفع أجور موظفيه الذين يعملون في هذا العقد على الأقل أجور المعيشة الوطنية

3.5 Confidentiality [include if running a Closed tender, delete if you are advertising this tender]

السرية (أذكر إذا كنت تدير مناقصة مغلقة, احذف إذا كنت تعلن عن هذه المناقصة)

The contents of this document are confidential and have been disclosed to you in strict confidence. Tenderers must not disclose the contents of this document to any third party except to those of your team (including staff members, consultants and advisers) who need to see the information on a need to know basis in order to assist you with your submission. Tenderers are responsible for any breaches of confidentiality by your team.

محتويات هذه الوثيقة سرية وتم الكشف عنها لك بسرية تامة. يجب على مقدمي العطاءات عدم الكشف عن محتويات هذه الكراسة إلى أي طرف ثالث باستثناء تلك الخاصة بفريقك (بما في ذلك الموظفين والاستشاريين والمستشارين) الذين يحتاجون إلى الاطلاع على المعلومات على أساس الحاجة إلى المعرفة من أجل مساعدتك في تقديمك. يتحمل مقدمو العطاءات المسؤولية عن أي انتهاكات للسرية من قبل فريقك

4. Specification and Scope of Requirement المواصفات ونطاق المتطلبات

The supplier shall supply and deliver textbooks aligned with the approved Sudan National Primary School Curriculum, as adopted by the Ministry of Education. The textbooks shall cover the required subjects and grades and support the national learning objectives and educational standards.

يلتزم المورد بتوريد وتسليم الكتب المدرسية المعتمدة وفقاً للمنهج القومي السوداني للمرحلة الابتدائية، والمعتمد من وزارة التربية والتعليم والمركز القومي للمناهج والبحث التربوي، بما يتوافق مع المقررات والأهداف التعليمية لكل صف دراسي.

5. Selection Criteria

Bids will be assessed against predetermined criteria which has been developed and agreed by the Tender Panel prior to launching this Tender process. The information gathered in **'Annex C -Technical Questions,' 'Annex B – Pricing Schedule'** and any other requested documentation, will be used to evaluate and score each Bid against this set criteria. Please find further details in the below table:

سيتم تقييم العطاءات وفقًا لمعايير محددة مسبقًا تم تحديدها والموافقة عليها من قبل لجنة المناقصات قبل إطلاق عملية المناقصة هذه. سيتم استخدام المعلومات التي تم جمعها في "الملحق ج – الأسئلة الفنية" و "الملحق ب – جدول التسعير" وأي وثائق أخرى مطلوبة لتقييم وتسجيل كل عرض مقابل هذه المعايير المحددة. يرجى الاطلاع على مزيد من التفاصيل في الجدول أدناه:

	Criteria	Tenderers must demonstrate يجب على مقدمي العروض إثبات	Weight
Compliance **المعايير**	**Tender Compliance and Completion** **الامتثال للمناقصة وإنجازها**	▪ Satisfactory completion of all documentation requested with sufficient information, submitted no later than the Closing Date specified. استكمال كاف لجميع الوثائق المطلوبة مع معلومات كافية، قدمت في موعد لا يتجاوز تاريخ الإغلاق المحدد ▪ If a supplier is required and requested to provide copies of any additional mandatory	**Pass/Fail. Bidders who do not meet these minimum requirements will not have their Bids further assessed.**

		documentation for which their Bid cannot be brought forward for consideration if not provided e.g. a license to operate, then include this here] إذا طُلب من المورد تقديم نسخ من أي وثائق إلزامية إضافية لا يمكن تقديم عطاءه للنظر فيها إذا لم يتم تقديمها، على سبيل المثال: ▪ Agreement to our mandatory policies as set out in 'Annex E- Non-Staff Code of Conduct.' الموافقة على سياساتنا الإلزامية على النحو المبين في "الملحق هـ - مدونة قواعد السلوك لغير الموظفين	نجاح\ رسوب لن يخضع مقدمو العطاءات الذين لا يستوفون هذه المتطلبات الدنيا لمزيد من التقييم.
Technical Proposal (65%) **العرض الفني**	***Lead time*** ***مدة التسليم***	• *Lead times offered meet requirements of Project implementation* *المهل الزمنية المقدمة تلبي متطلبات تنفيذ المشروع*	*10%*
	Ability to meet Specifications القدرة على تلبية المواصفات	• *Able to provide all exercise books at the required specifications and minimum alternatives offered* *قادر على توفير جميع الكراسات بالمواصفات المطلوبة والحد الأدنى من البدائل المقدمة*	*15%*
	Quality ***الجودة***	• *Provides copy of Quality Assurance certificates (e.g. ISO9001/ registration certificates)* *يقدم نسخة من شهادات ضمان الجودة (على سبيل المثال يوفر نسخة من الاعتمادات – شهادات الجودة والتسجيل* • *Provides samples* *جودة العينة المقدمة كمثال*	*20%*
	Experience ***الخبرة***	• *Previous experience in similar Projects* *الخبرة في مشاريع مماثلة* • *Previous experience working with INGOs* *خبرة سابقة في العمل مع المنظمات غير الحكومية الدولية* • *Customer References provided* *مراجع العملاء المقدمة*	*20%*
Gender Responsive (5%) **الاستجابة للنوع الاجتماعي**	**Gender Sensitive Practices and Policies**	As part of our ongoing Gender Responsive Procurement Initiatives, Bidders will be allocated 5% of the overall score if they meet one or more of the following: كجزء من الاستجابة المستمرة للنوع الاجتماعي مبادرات الشراء، سيخصص لمقدمي العطاءات 5٪ من النتيجة الإجمالية إذا استوفوا بند أو أكثر من البنود التالية: ▪ If headed up by a woman ▪ If supplier is a women-owned business: A legal entity in any field that is more than 51% owned, managed, and controlled by one or more women. ▪ If the % of women in management positions is over 35% ▪ If % of women workers is 55% or above ▪ If robust gender equality initiatives are in place and active. E.g. WEPs signed, gender equality procurement policy, any additional gender-sensitive program implemented.	**5%**

		▪ إذا رأستهم امرأة ▪ إذا كان المورد شركة مملوكة للنساء: كيان قانوني في أي مجال تملكه وتديره وتسيطر عليه امرأة واحدة أو أكثر ▪ إذا كانت النسبة المئوية للنساء في المناصب الإدارية أكثر من 35 في المائة ▪ إذا كانت النسبة المئوية للعاملات 55 في المائة أو أكثر بين للمساواة قوية مبادرات هناك كانت إضافي توقيع ، المثال سبيل على .ونشطة الجنسين ، الجنسين بين والمساواة المرأة مع خطط بين بالمساواة المتعلقة المشتريات وسياسة يراعي إضافي برنامج أي وتنفيذ ، الجنسين .الجنسين بين الفوارق	
Financial Proposal (30%) **العرض المالي**	**Pricing Schedule** **جدول التسعير**	• Completion of 'Annex B – Pricing Schedule' with all requested information • Fixed pricing • Economically advantageous for the organisation • الانتهاء من "الملحق ب – جدول التسعير" مع جميع المعلومات المطلوبة • تسعير ثابت • مفيدة اقتصاديا للمنظمة	30%

6. Evaluation of offers تقييم العروض

The Tender Panel will review all Bids to ensure they meet the minimum requirements listed under the 'Compliance' section in the above table. Following this, each Bid will be assigned a score on the basis of predetermined criteria and their associated weighted scorings.

ستقوم لجنة المناقصات بمراجعة جميع العطاءات للتأكد من أنها تلبي الحد الأدنى من المتطلبات المدرجة تحت قسم "الامتثال" في الجدول أعلاه. بعد ذلك، سيتم منح كل عطاء درجة على أساس معايير محددة مسبقًا ودرجات مرجحة مرتبطة بها

The contract(s) will be awarded to the Bidder(s) who represent the best overall value for Plan International in terms of the evaluation criteria set out above. By participating in this tender, you acknowledge and understand that Plan reserves the right to:

سيتم منح العقد(العقود) لمقدم (مقدمي) العطاء الذين يمثلون أفضل قيمة إجمالية لـبلان انترناشونال من حيث معايير التقييم الموضحة أعلاه. من خلال المشاركة في هذه المناقصة، فإنك تقر وتفهم أن بلان تحتفظ بالحق في

- Decide not to award to any supplier أن تقرر عدم منح أي مورد
- Decide to award to one or more suppliers تقرر منح واحد أو أكثر من الموردين
- Decide to readvertise the opportunity- تقرر إعادة الإعلان عن الفرصة
- Not necessarily accept the lowest cost offer لا تقبل بالضرورة العطاء الأقل تكلفة

Notification of award of contract will be issued via e-mail. سيتم إصدار إشعار بمنح العقد عبر البريد الإلكتروني

7. Terms & Conditions الشروط والأحكام

By submitting a Bid as part of this Tender process, you also acknowledge and understand that:
من خلال تقديم العطاء كجزء من عملية المناقصة هذه، فإنك تقر وتفهم أيضًا ما يلي

- Plan International will not be liable for any costs or expenses incurred in the preparation of your offer لن تكون بلان انترناشونال مسؤولة عن أي تكاليف أو نفقات يتم تكبدها في إعداد عرضك
- You or your company will undergo vetting checks against an Anti-Terrorism and Sanctions Database as part of due diligence protocols

ستخضع أنت أو شركتك لفحوصات تدقيق ضد قاعدة بيانات مكافحة الإرهاب والعقوبات كجزء من بروتوكولات العناية الواجبة

- Plan International reserves the right to keep confidential the circumstances that have been considered for the selection of the offers

تحتفظ بلان إنترناشيونال بالحق في الحفاظ على سرية الظروف التي تم النظر فيها لاختيار العروض

- Part of the evaluation process may include a presentation from the Bidder and a site visit by Plan International staff, where applicable and necessary

قد يتضمن جزء من عملية التقييم عرضًا تقديميًا من مقدم العطاء وزيارة للموقع من قبل موظفي بلان انترناشونال، عند الاقتضاء والضرورة

- Plan International reserves the right to alter the schedule of tender and contract awarding

تحتفظ بلان إنترناشيونال بالحق في تغيير جدول المناقصة ومنح العقود

- Plan International reserves the right to cancel this tender process at any time and not to award any contract

تحتفظ بلان إنترناشيونال بالحق في إلغاء عملية المناقصة هذه في أي وقت وعدم منح أي عقد

- Plan International reserves the right not to enter into or award a contract as a result of this invitation to tender

تحتفظ بلان إنترناشيونال بالحق في عدم الدخول في عقد أو منحه نتيجة لهذه الدعوة لتقديم العطاءات

- Plan International does not bind itself to accept the lowest, or any offer

لا تلتزم بلان إنترناشيونال بقبول أدنى عرض، أو أي عرض

- Any attempt by the Bidder to obtain confidential information, enter into unlawful agreements with competitors or influence the evaluation committee or Plan International during the process of examining, clarifying, evaluating and comparing tenders will lead to the rejection of its offers and may result in the termination of a current contract where applicable

أي محاولة من قبل مقدم العطاء للحصول على معلومات سرية أو الدخول في اتفاقيات غير قانونية مع المنافسين أو التأثير على لجنة التقييم أو بلان انترناشونال أثناء عملية فحص العطاءات وتوضيحها وتقييمها ومقارنتها ستؤدي إلى رفض عروضها وقد تؤدي إلى إنهاء العقد الحالي عند الاقتضاء

- You accept in full and without restriction the conditions governing this tender as the sole basis of this competition, whatever its own conditions of sale may be, which you hereby waive

أنت تقبل بالكامل ودون قيود الشروط التي تحكم هذه المناقصة كأساس وحيد لهذه المنافسة، مهما كانت شروط البيع الخاصة بها، والتي تتنازل عنها بموجب هذه الاتفاقية

- You have examined carefully, understood and comply with all conditions, instructions, forms, provisions and specifications contained in this tender dossier. You are aware that failure to submit a tender containing all the information and documentation expressly required, within the deadline specified, may lead to the rejection of the tender at Plan International's discretion

لقد قمت بفحص وفهم والامتثال لجميع الشروط والتعليمات والنماذج والأحكام والمواصفات الواردة في ملف المناقصة هذا. أنت تدرك أن عدم تقديم مناقصة تحتوي على جميع المعلومات والوثائق المطلوبة صراحة، خلال الموعد النهائي المحدد، قد يؤدي إلى رفض المناقصة وفقًا لتقدير شركة بلان إنترناشيونال

- You are not aware of any corruption practice in relation to this competition. Should such a situation arise, we shall immediately inform Plan International in writing

أنت لست على علم بأي ممارسة فساد فيما يتعلق بهذه المنافسة. في حالة حدوث مثل هذا الموقف، سنقوم على الفور بإبلاغ بلان إنترناشيونال كتابيًا

- You declare that you are affected by no potential conflict of interest, and that you and our staff have no particular link with other Bidders or parties involved in this competition. Should such a situation arise during performance of the contract, you shall immediately inform Plan International in writing

أنت تقر بأنك لا تتأثر بأي تضارب محتمل في المصالح، وأنك وموظفينا ليس لديكم أي صلة خاصة مع مقدمي العطاءات الآخرين أو الأطراف المشاركة في هذه المنافسة. في حالة حدوث مثل هذا الموقف أثناء تنفيذ العقد، يجب عليك إبلاغ شركة بلان إنترناشيونال كتابيًا على الفور

- You accept Plan International's standard terms of payment which are **30 days** after the end of the month of receipt by Plan of a proper invoice or, if later, after acceptance of the Goods or Services in question by Plan International.

أنت تقبل شروط الدفع العامة الخاصة بـبلان انترناشونال والتي تكون بعد 30 يومًا من نهاية شهر استلام بلان لفاتورة مناسبة أو، إذا كان ذلك لاحقًا، بعد قبول البضائع أو الخدمات المعنية من قبل بلان انترناشونال المحدودة

8. Plan International's Ethical & Environmental Statement
لبيان الأخلاقي والبيئي لمنظمة بلان إنترناشيونال

- The organisation should establish environmental standards and good practices that follow the principles of ISO 14001 Environmental Management Systems, and in particular to ensure compliance with environmental legislation

  لأنظمة الادارة البيئية , وعلى وجه الخصوص ISO يجب على المنظمة وضع معايير بيئية وممارسات جيدة تتبع مبادئ14001 لضمان الامتثال للتشريعات البيئية

- The organisation should seek to set reduction targets in areas where the organisation's activities lead to significant environmental impacts

  يجب أن تسعى المنظمة الى تحديد أهداف التخفيض في المناطق التي تؤدي فيها أنشطة المنظمة الى تأثيرات بيئية كبيرة

9. Submission Checklistقائمة مراجعة التقديم

Document	Form
Annex B - Pricing Schedule الملحق ب- جدول التسعير	Please complete with all requested information and return in *excel* format. يرجي اكمال جميع المعلومات المطلوبة وارجاعه بتنسيق (ادراج, مثال اكسل)
Annex C - Technical Questions الملحق ج: الأسئلة الفنية	Please complete with all requested information and return in *excel]* format. يرجي اكمال جميع المعلومات المطلوبة وارجاعه بتنسيق (ادراج, مثال اكسل)
Annex D - Supplier Questionnaire **الملحق د: استبيان المورد**	Please complete with all requested information and return in *[word]* format. يرجي اكمال جميع المعلومات المطلوبة وارجاعه بتنسيق (ادراج, مثال ويرد)
Annex E - Non-Staff Code of Conduct **الملحق هـ - مدونة قواعد السلوك لغير الموظفين**	Please sign and date this document and return in PDF format. يرجي التوقيع على هذا المستند وتأريخه واعادته بتنسيق بي دي اف
Copy of a Certificate of Incorporation *صور من شهادات التسجيل*	*[Please provide a scanned copy]* *ارجو ارفاق صورة لا الاصل*
Previous References مراجع *سابقة*	*[Please provide 3 x client references]* *[يرجى تقديم 3 مراجع للعملاء]*
Company profile *ملف تعريفي عن الشركة*	*[Please provide in any format]* *يرجي التقديم بأي تنسيق*
previous work of similar value including within Non-Governmental Organisations] *أعمال سابقة ذات قيمة مماثلة بما في ذلك داخل المنظمات غير الحكومية*	*[Please provide details of the type of contract, period of performance, company name and service/goods provided]* *يرجى تقديم تفاصيل عن نوع العقد وفترة الأداء واسم المنظمة والخدمات | السلع المقدمة*

ANNEX B - Pricing Schedule

NO	Description	QTY	UOM	Unit price	Total price	Delivery Date (calendar days)
1.	Arabic Textbooks level 1	1,927	PC			
2.	Islamic textbooks Level 1	1,895	PC			
3.	English textbooks Level 1	1,895	PC			
4.	Mathematic Textbooks level 1	1,895	PC			
5.	Arabic Textbooks Level 2	1,894	PC			
6.	Islamic textbooks Level 2	1,894	PC			
7.	English textbooks Level 2	1,894	PC			
8.	Mathematic Textbooks Level 2	1,894	PC			
9.	Arabic Textbooks level 3	1,894	PC			
10.	Islamic Textbooks Level 3	1,894	PC			
11.	English Textbooks Level 3	1,894	PC			
12.	Mathematic Textbooks level 3	1,894	PC			
	Total الجملة					

ANNEX D - Technical Questions

	Your Company	**Details**
	يرجى تقديم ثلاثة مراجع للعملاء، بما في ذلك عناوين البريد الإلكتروني وأرقام الهواتف *Please provide three client references,*	

	including e-mail addresses and telephone numbers	
	ISO 9001يرجى تأكيد ما إذا كنت تحمل شهادة وإذا كانت الإجابة بنعم، فيرجى تقديم نسخة من هذه الشهادة مع تقديم العطاء الخاص بك. Please confirm if you hold an ISO 9001 Certificate and if yes, please provide a copy of this along with your Bid Submission	
	يرجى تأكيد ما إذا كان لديك شهادة تأسيس صالحة، وإذا كانت الإجابة بنعم، فيرجى تقديم نسخة منها مع تقديم العطاء الخاص بك. *Please confirm if you have a valid Certificate of Incorporation and if yes, please provide a copy of this along with your Bid Submission.*	
	يرجى تحديد أي خبرة لديك في تسليم البضائع/الخدمات لمشروع مماثل *Please outline any experience you have delivering goods/services for a similar Project*	